In Loving Memory

Book of Remembrance

Yizkor

October 5, 2022

10 of Tishrei 5783

Daughters of Sarah
Community for Seniors

WHEN ALL THAT'S LEFT IS LOVE

When I die
If you need to weep
Cry for someone
Walking the street beside you.
You can love me most by letting
Hands touch hands, and
Souls touch souls.
You can love me most by
Sharing your Simchas and
Multiplying your Mitzvot.
You can love me most by
Letting me live in your eyes
And not on your mind.
And when you say
Kaddish for me
Remember what our
Torah teaches,
Love doesn't die
People do.
So when all that's left of me is love
Give me away

Rabbi Allen S. Maller

YIZKOR DONORS
2022/5783

Norm and Carol Aaronson

Hyman Cutler
Rose Cutler
Gary Aaronson
Isadore Aaronson
Betty Aaronson

Arlene E. Barker

Steven P. Knight

Louise Berenson

Abner Kaufman
Richard Kaufman
Marion Kaufman

Jay and Naomi Bloomfield

Ben Bloomfield
Celia Bloomfield

Anonymous

Michael Brodsky
Anne Banner
Max Banner
Marilyn Banner
David Saleem
Solomon Saleem
Herbert Banner
Ann Brodsky

Marc and Judy Ehrlich

Mitchell and Kathryn Eil

Harry Eil
Lois Eil

Etta and Steven Fink

Harry Siegel
Della Siegel

Patricia Friedman

Jeanette Morrison
Jack Morrison

Bryan and Andrea Goldberger

Alfred Goldberger
Helen Goldberger

David Gonsalves

Irene Samuels

Gloria M. Herkowitz

Allan Herkowitz

Kenneth Hoffman

Frances Hoffman
Jack Hoffman

YIZKOR DONORS
2022/5783

Arthur and Alice Isenberg

Ellie Fink

Suzanne Juster

Emma Goldsmith
Lillian Juster
Dora Juster
Julius Juster
Alfred Freedman
Rose Freedman
Irvin Juster
Dr. Leonard Freedman
Anne Shulman

Lawrence and Michele Kahn

Michael C. Kagan
Shirley S. Kagan
David L. Kagan
Ann Kahn
Moe Kahn
Bryan B. Kagan
Robert W. Kahn

Rita Kaplan

Irving S. Kaplan

Arnold and Carol Kaye

Florence Kaye Stitt

Josie Kivort

Stanley Kivort
Abraham Kivort

Herbert Kratzer

Eunice Kratzer

Bette and Stuart Kraut

Elaine and Michael Leib

Clare Feldman
Fred Feldman

Shirley Levey

Abraham Stein
Dorothy Stein
Fred Levey
Raymond Eisenstadt
Beverly Eisenstadt
David Lenahan

YIZKOR DONORS
2022/5783

Rhoda Levine
- Zalman Levine
- Fanny Levine
- Leya Weisman

Mark and Jane Levine
- Lori Levine
- Phyllis Levine
- Robert M. Levine

Alan and Karen Lobel
- Reva Lobel
- Milton Kotzin
- Anne O. Kotzin
- N. David Lobel

Alan Lubin
- Sharon Lubin
- Stanley Lubin
- Manny Davidoff
- Helen Davidoff
- Esther Lubin
- Irving Lubin
- Lou Gordon
- Michael Davidoff
- Fred Lubin
- Paul Lubin

Doris S. Mannies
- Thelma Epstein
- Sidney Epstein

Sheri and John Opitz
- Irving S. Kaplan

Abbott and Judy Phillips
- Elinor Phillips
- Sophie Diamond
- Joel Phillips

Ronald and Eva Pierce
- Betty Pierce
- Ida Block
- Ben Block
- Harold Friedman
- Benjamin Pierce

Neil and Shari Piper
- Shirley Levine

YIZKOR DONORS
2022/5783

Herbert and Hildy Reich

Sam Reich

Linda D. Richter

Patricia Vogel
Morris Vogel
Jack Vogel
Rae Vogel

Elaine D. Robinson

Sylvia Robinson

Marvin Rosenfeld

Esther Rosenfeld
Michael Rosenfeld

Toby Sabian

Gerald Sabian
Moses Geduld
Sadie Geduld

Steven and Barbara Safran

Anna Silberg Baskin
Betty Baskin Gleicher
Harry Baskin
Manny Gleicher

Jill and Norman Sanders

Morris Goldberg
Mildred Goldberg
William Goldstein
Marion Goldstein
Irving Myers
Morris White
Sarah White
Larry White
Shirley White
Bernard Woolman
Evelyn Woolman
Scott Woolman
Stanley Woolman
Berenice R. Woolman
Isaac Woolman
Rachel Woolman
Joseph Woolman
Ina R. Feldman

YIZKOR DONORS
2022/5783

Frederic Seltzer
Elane Seltzer

Millicent Serling
Charles Serling
Sarah Serling
Myron Serling
Joseph D. Levine
Sarah Levine Cohen
Stanley Levine
Leonard R. Levine
Roslyn Levine Stein

Carl Shulak
Paula Shulak

Judy Sigadel
Charles B. Sigadel

Chuck and Caryl Smith
Anne Gaies Miller
Milton Miller

Harold and Valerie Solomon
Morris Solomon
Shirley C. Nelson
Gertrude Solomon
Dr. Evans Nelson

Anonymous
Simon Sanders
Bernard Stein
Victoria Caplan
Bertha Sanders

Marcy and Troy Stryker and Naomi Steinberg
Charles Steinberg
Ruth Steinberg
Yale Steinberg
Irving Berlin
Rose Berlin
Rosie Steinberg
Steven Steinberg

Evelyn and Gerry Sturn
Clara Handler
Bobbie Handler Salati
Andy Castricone
Nicole Lindeman
Abe Handler
Irv Handler

YIZKOR DONORS
2022/5783

Larry and Brenda Sugarman

Hyman Sugarman
Sadie Sugarman
Samuel Eichen
Elizabeth Eichen

Eleanor Taub,
Nancy and Frank Allen,
and Family

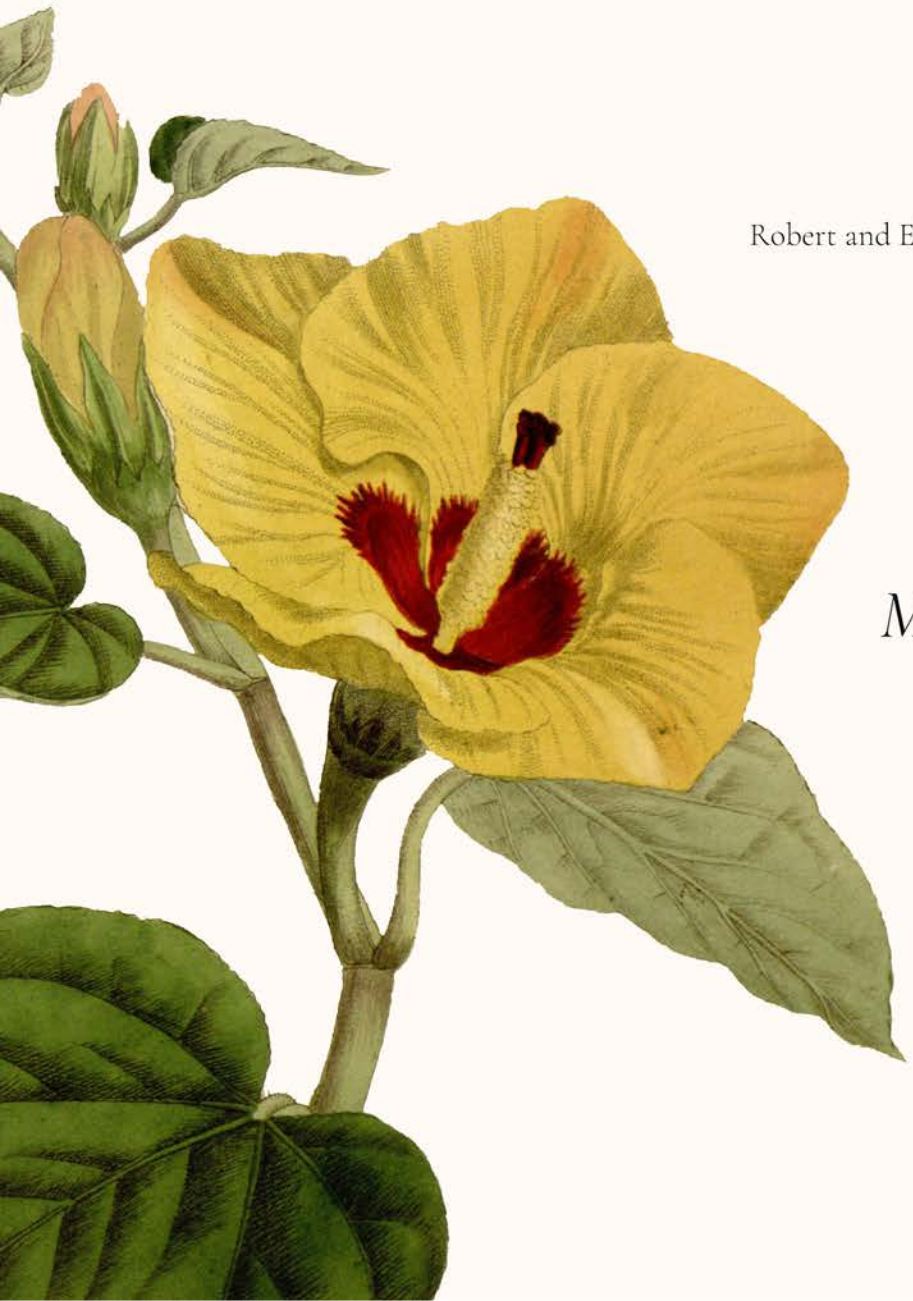
Arthur Taub

Carol Turner

Anne H. Bergman
Stanley S. Bergman
Gail S. Bergman
Arnold M. Heart
Hortense Heart
Tessie Rose Bergman
Gustave M. Heart
Ludwig Paul Bergman

Robert and Ellen Zirin

Philip D. Epstein



May their memories be a blessing.

THOSE WITH MEMORIAL YAHRZEIT PLAQUES IN OUR SHUL

Abrams, Charlotte
Abrams, Hyman
Abrams, Ina
Abramson, Harry
Agree, Nathan
Allen, Arlene Nowitz
Alpert, Alexander
Alpert, Jennie
Appelbaum, Jacob
Appelbaum, Rose
Applebaum, Mamie
Asher, Abel
Asher, Anna
Asher, Isaac
Asher, Nettie
Axelrod, Nathan
Axelrod, Sarah
Badner, Stanley
Baer, Bernard
Baker, Gilbert
Baskin, Anna Silverberg
Baskin, Harry
Baum, Lillian
Becker, Bessie
Beer, Jaques
Benenson, Raymond
Berinstein, Anna
Berinstein, Jeanette
Berinstein, William
Berkowitz, Seymour
Berman, Byrdie
Berman, Eva
Berman, Marvin
Berner, Benedict
Berner, Paul
Bernstein, Minnie
Birnby, Clara
Birnby, Julius
Birnby, Martin R.
Birnby, Samuel
Blacker, Max
Blan, Hattie
Blan, Michael
Blanksteen, Chai
Blanksteen, David
Blassberg, Peter
Block, Celia
Block, Phyllis
Block, William E.
Blumenthal, Abraham
Bluestein, Ben
Brand, Mollie
Brener, Eugene
Breslauer, Lee
Brovar, Silvia
Brown, Ida
Brown, Jacob
Brown, Joseph
Brown, Nettie
Brown, Reuben
Burick, Benjamin
Cadan, Rebecca
Caplan, Jay
Caplan, Katherine
Caplan, Ruth
Caplan, Samuel
Chait, Elaine F.
Chodecov, Benjamin
Cohen, Aida
Cohen, Anna
Cohen, Bailey
Cohen, Barnard
Cohen, Ben
Cohen, Bernard
Cohen, Ellis
Cohen, Harry
Cohen, Hyman
Cohen, Isadore
Cohen, Jerome L.
Cohen, Libby Rosenblum
Cohen, Max
Cohen, Miriam
Cohen, Polly
Cohen, Rebecca Kurs
Cohen, Rita Berner
Cohen, Rose
Cohen, Samuel
Cohen, Sarah Levine
Cohen, Yetta
Cohn, Milton
Cohn, Mollie
Coplen, Florence
Darvick, Lillian
Davidoff, Herman
Davis, Rae
Deitcher, Lena
Deitz, Gussie
Deutsch, David
Diamond, Rose
Doctorow, Esther
Dolgin, Abraham
Dolgin, Lena
Dolgin-Lebsky, Anna
Dropkin, Isador
Dubb, Benjamin
Dubraw, Betty
Dunn, David
Dunn, Pearl

THOSE WITH MEMORIAL YAHRZEIT PLAQUES IN OUR SHUL

Edelstein, Rebecca
Edelstein, Tillie
Effron, Fannie
Eisenstadt, Raymond
Elbe, Anna
Ellenbogen, Herman
Entman, Rose Jacobson
Epstein, Sydney
Fares, Mayer
Feinstein, Mary Novark
Feldman, Bette
Feldman, Clare
Feldman, Fred
Feltman, Anna
Feltman, Morris
Ference, Rose
Fidler, Arthur
Fidler, Pauline
Fine, Esther
Fine, Jacob
Finkelstein, Sylvia
Fishman, David S.
Fishman, Helen F.
Fishman, Hyman
Fishman, Robert
Fox, Holly
Frager, Julius
Frager, Rebecca
Freedman, Augusta
Freedman, David
Freedman, Harry
Freedman, Henrietta Silverman
Freedman, Josephine Fine
Freedman, Mollie
Freedman, Rose Goldsmith
Friedman, Delia
Friedman, Dora
Friedman, Joseph
Friedman, Max
Friedman, N. Joseph
Friezierer, Benjamin
Friezierer, Hyman
Friezierer, Marcus
Friezierer, Pearl
Fulder, Rhea
Gaes, David
Gans, Anna
Gans, Engil
Gergis, Fannie
Gerstein, Althea
Gewirtzman, Jennie
Ginsberg, Abraham
Ginsberg, Bessie
Glasser, Minnie Cohen
Glasser, William
Gleicher, Betty Baskin
Glockner, Annie
Glockner, Myer
Gold, Barry
Gold, Della
Gold, Eric
Gold, Kathryn
Goldberg, Hyman
Goldberg, Sara
Goldenberg, George
Goldsmith, Emma
Goldstein, Annette
Goldstein, Ethel
Goldstein, Mollie
Goldstein, Rose
Golshersky, Rachel
Goodman, Jack
Goodman, Joseph
Goodman, Morris
Goodman, Rose
Gordon, Abraham
Gordon, Anna
Gordon, Esther S.
Gordon, Eva Leah
Gordon, Louis
Gordon, Samuel
Gould, Henry
Gould, Renee
Greene, Daniel
Greene, Lillian
Grosberg, Rachel 'Rae'
Gruft, Howard
Gruft, Lawrence
Gruskin, Leon
Gruskin, Sara Smith
Gurtov, Lena
Guttman, Jennie
Guttman, Joseph
Guttman, Lena
Guttman, Samuel
Haber, Brynia
Haber, Charles
Haber, Sarah
Haimson, Benjamin
Handelman, Dora
Harrison, Louis
Harrison, Mary
Harrison, Samuel
Hatkoff, Abraham
Hatkoff, Dora
Heart, Arnold
Heckman, Samuel
Hoffman, Reuven

THOSE WITH MEMORIAL YAHRZEIT PLAQUES IN OUR SHUL

Holtzman, Fannie
Horowitz, Rhoda
Hyman, Rose
Isenberg, Hattie
Isenberg, Tessie
Isenbergh, David
Isenbergh, William
Israel, Isaac
Jackofsky, Shirley
Jaffe, Evelyn
Kagan, Shirley
Kanowitz, Clara
Kapewich, Rachel
Kaplan, Irving
Kaplan, Israel
Kaplan, Jennie
Kaplan, Sadie
Kaplan, Sarah
Karlin, Abba
Karlin, Eda
Karlin, Frayda
Karlin, Henry
Karlin, Hugar
Karlin, Michael
Karlin, Naomi
Karlin, Pessiah
Karlin, Rivka
Karlin, Shlomo
Kartzman, Hanna
Katz, Ben
Katz, Joseph
Katzel, Abraham
Katzel, Blanch
Katzel, Israel
Katzel, Rose
Kaufman, Anna
Kaufman, Isadore
Kaufman, Jennie
Keller, Regina
Kirchenbaum, Lester
Kleinman, Hyman
Kline, Eva
Kline, Jacob
Koble, George
Koblintz, Richard
Kramer, Edith
Kramer, Sidney
Kraus, Benjamin
Kraus, Rose
Kudon, Dorothy Goldblatt
Kussman, Aviva
Kussman, Sheina
Labishiner, Bertha
Lagunoff, Abraham
Langbart, Freda
Lass, Sadie
Lass, Samuel
Laven, Raymond
Laven, Ruth
Lazar, Esther
Lazoroff, Harold
Lazoroff, Jacob
Lazoroff, Mollie
Lazoroff, Rose
Lebsky, Louis
Leventhal, Lillian
Levetz, Charles
Levetz, Jeanne
Levey, Fred
Levy, Samuel
Levin, Avrom
Levin, Benjamin
Levin, Devorah
Levin, Dina
Levin, Ezriel Zelik
Levin, Josef
Levin, Leba
Levin, Malleh
Levin, Yitzchak Isaac
Levine, Dora
Levine, Joseph D.
Levine, Mildred
Levine, Samuel
Levinson, Jane
Levitz, Charles
Levitz, Lottie
Levitz, Mendel
Levitz, Milton
Levy, Ida
Lew, Fanny
Lewis, Abraham P.
Licht, Edna
Lippman, Bessie
Lippman, Emma
Lippman, Irving
Lowen, Ernest
Lowen, Sophie
Lozoff, Aaron
Lozoff, David
Lozoff, Gitel
Maefsky, George
Maefsky, Thelma
Malmed, Millie
March, Samuel
Margolius, Harry
Margolius, Rose
Marinsky, Baylah
Marinsky, Jacob
Marinsky, Max

THOSE WITH MEMORIAL YAHRZEIT PLAQUES IN OUR SHUL

Marinsky, Sarah
Mark, Reva
Markoshevitz, Leah
Maskin, Benjamin
Maskin, Lena
Maskin, Leo
Meckler, Archie
Meltzer, Rachel
Mestman, Carl
Metzner, Abraham
Metzner, Bessie
Meyers, Rose
Meyers, Samuel
Michelson, Susan
Milberg, Sadie
Miller, Daniel
Miller, Frances
Miller, Joseph
Miller, Louis
Miller, Milton
Miller, Philip
Miller, Sadye
Minsky, Louis
Mitnick, Mayer
Mitnick, Sophie
Morse, Joseph
Morse, Lena
Moses, Aaron
Moses, Bessie
Myers, Frances
Myers, Jacob
Myers, Morris
Myers, William
Nathan, Mary
Nelson, Arlene
Nelson, David
Nelson, Ethel
Nordschild, Abraham
Nordschild, Bertha
Novik, Eva
Novik, Harry
Nowitz, Abraham
Nowitz, Bernard
Nowitz, Fannye
Ogul, Goldie
Oremland, Albert
Oremland, Freda
Podhorytz, Lena
Pollack, Gisella
Pollen, Joseph
Pollen, Kaila
Poskanzer, Anna
Poskanzer, Edna
Poskanzer, Evelyn
Poskanzer, Louis
Pozefsky, Benjamin
Provda, Herman
Rafalowsky, Minna
Ramer, Edward
Ramer, Julia
Reizen, Beryl
Reizen, Gertrude
Reizen, Seymour
Richter, Louis
Richter, Philip
Robinson, Sylvia
Ropeik, Sadie
Rosdal, Samuel
Rosenberg, Bessie
Rosenberg, Hershel
Rosenberg, Jacob
Rosenbloom, Jennie
Rosenblum, Grace Berkowitz
Rosenblum, Julius
Rosenblum, Ruben
Rosenfeld, Esther
Rosenstein, Aaron
Rosenthal, Isaac
Rosenthal, Jacob
Rosenthal, Jennie
Rosenthal, Leonard
Rosenthal, Nathan
Rosenthal, Rose
Rosenthal, Samuel
Rosenzweig, Anna
Rosenzweig, Nathan
Rosenzweig, William
Rothman, David
Rothstein, Mollie
Rubenstein, Fannie
Rubin, Rose
Rubinstein, Irving
Sagan, George
Sagan, Harry
Sagan, Lester
Sagan, Mollie
Sagan, Nathan
Sagan, Samuel
Sagan, William
Sanders, Aaron
Sanders, Lottie
Savage, Sarah
Saxe, Morris
Scheer, Sarah
Scheinfeld, Joseph
Scheinfeld, Rivka
Scheinzeit, Abraham
Scherzer, Julius

THOSE WITH MEMORIAL YAHRZEIT PLAQUES IN OUR SHUL

Schiller, Dora
Schiller, Herman
Schiller, Ray
Schraga, Irwin
Schron, Esther
Schron, Nathan
Schwartz, Nathan
Seff, Nathan
Segel, Raymond
Seidenberg, Fannie
Selkowitz, Bella
Sellman, Hinda
Sencer, Evelyn
Senzel, Barbara
Senzel, David
Senzel, Gussie
Setless, Hyman
Shapiro, Sarah
Shapiro, Saul
Sher, Bertha
Sher, Dinci
Sher, Isadore
Sherman, Bernard
Sherman, Lillian
Sherman, Sarah
Shoor, Arnold
Shoor, Rosalie
Shulman, Albert
Shurek, Dave
Sichel, Arnold
Silver, Charles
Silver, Fannie
Silver, Ruth
Silverman, Alex
Silverman, Joseph
Silverman, Lena
Silverman, S.
Simon, Abraham
Simon, Anna Stillman
Simon, Mary
Simon, William
Sims, Harry
Sirk, Milton
Slobotkin, Dora
Slobotkin, Hyman
Slobotkin, Nathan
Smosky, Charles
Soler, Abraham
Soler, Sarah
Sommer, Dorothy
Sovitsky, Sadie
Spector, Harry
Sperber, Anela
Starkman, Bertha
Staub, Betty
Staub, Herman
Stein, Paula
Steinberg, Louis
Steinberg, Yetta
Stern, Abraham
Stern, Itza
Stolar, Gitta
Stolar, Nechama
Stolar, Reuben
Stracher, Bayla
Stracher, Max
Streichman, Jacob
Streichman, Rachael
Strosberg, Fannie
Sunshine, Oscar
Sunshine, Sally
Sutin, Bessie
Sutin, Morris
Sutin, Samuel
Swartz, Grace Klugman
Symansky, Jacob
Symansky, Rachel
Symansky, Sarah
Taitz, Dorit
Taitz, Schemuel
Taitz, Tzina
Tonkin, Earl
Tonkin, Philip
Tonkin, Sarah
Trilling, Albert
Trop, Joseph
Tucker, Bertha
Ungerman, Etta
Ungerman, Morris
Valfert, Moshe
Valfert, Sarah
Vishner, William
Wagenheim, Charles
Waldinger, Yetta
Warshaw, Jennie
Warshaw, Louis
Webb, Lena
Weidenfeld, Benjamin
Weidenfeld, Hannah
Weinberg, Eva
Weinberg, Harry
Weinberg, Jerome
Weinberg, Louis
Weinberg, Maurice
Weinberg, Sarah
Weiner, Minna
Weinstein, Anna
Weinstein, Joseph
Weinstein, Morris

THOSE WITH MEMORIAL YAHRZEIT PLAQUES IN OUR SHUL

Weinstein, Rose
Weisburg, Eva
Weiss, Harry
Weiss, Mary
Weitsen, Martin Gary
Weltman, David
Wennar, Mollie
Werlin, Esther Caplan
Wolf, Hubert
Woloson, Benjamin
Woolman, Bernard
Woolman, Evelyn
Yafah, Zeev
Yunich, Max
Zeibert, Bessie
Zeibert, Freda
Zuckerman, Esther
Zuckerman, Harry

YIZKOR PRAYER

FOR A FATHER (AND ALL MALES) SAY:

Yizkor elo-him nish'mas abōh mori	יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אַבָּא מוֹרִי
(mention his Hebrew name and that of his	(פלוני בן פלונית)
mother) she-hōlach l'olōmo, ba-avur	שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ, בַּעֲבוּר
sheb'li neder e-tayn tz'dōkōh ba-ado,	שֶׁבְּלִי נֶדֶר אֶתֵּן צְדָקָה בַּעֲדוֹ,
bis'char zeh t'hay naf-sho tz'rurōh	בִּשְׂכַר זֶה תְּהֵא נַפְשׁוֹ צְרוּרָה
bitz'ror hacha-yim, im nishmas	בִּצְרוֹר הַחַיִּים, עִם נִשְׁמַת
avrō-hōm yitz-chōk v'ya-akov, sōrōh	אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב, שָׂרָה רִבְקָה
riv-kōh rō-chayl v'lay-ōh, v'im sh'ōr	רָחֵל וְלֵאָה, וְעִם שְׁאָר
tza-dikim v'tzid-kōni-yos she-b'gan	צַדִּיקִים וְצִדְקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן
ayden, v'nomar Ōmayn.	עֵדֶן, וְנֹאמַר: אָמֵן:

May G-d remember the soul of my father, my teacher (mention his Hebrew name and that of his mother) who has gone to his [supernal] world, because I will – without obligating myself with a vow – donate charity for his sake. In this merit, may his soul be bound up in the bond of life with the souls of Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, and with the other righteous men and women who are in Gan Eden; and let us say, Amen.

FOR A MOTHER (AND ALL FEMALES) SAY:

Yizkor elo-him nish'mas imi mo-rōsi	יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרָתִי
(mention her Hebrew name and that of her	(פלונית בת פלונית)
mother) she-hōl'chōh l'olō-mōh,	שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ,
ba-avur sheb'li neder etayn tz'dōkōh	בַּעֲבוּר שֶׁבְּלִי נֶדֶר אֶתֵּן צְדָקָה
ba-adōh, bis'char zeh t'hay naf-shōh	בַּעֲדָהּ, בִּשְׂכַר זֶה תְּהֵא נַפְשָׁהּ
tz'rurōh bitz'ror ha-cha-yim, im	צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים עִם
nishmas avrōhōm yitz-chōk	נִשְׁמַת אַבְרָהָם יִצְחָק
v'ya-akov, sōrōh riv-kōh rō-chayl	וְיַעֲקֹב, שָׂרָה רִבְקָה רָחֵל
v'lay-ōh, v'im sh'ōr tza-dikim	וְלֵאָה, וְעִם שְׁאָר צַדִּיקִים
v'tzid-kōni-yōs she-b'gan ayden,	וְצִדְקָנִיּוֹת שֶׁבְּגַן עֵדֶן,
v'nomar: Ōmayn.	וְנֹאמַר: אָמֵן:

May G-d remember the soul of my mother, my teacher (mention her Hebrew name and that of her mother) who has gone to her [supernal] world, because I will – without obligating myself with a vow – donate charity for her sake. In this merit, may her soul be bound up in the bond of life with the souls of Abraham, Isaac and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, and with the other righteous men and women who are in Gan Eden; and let us say, Amen

YIZKOR PRAYER, CONTINUED

FOR ALL:

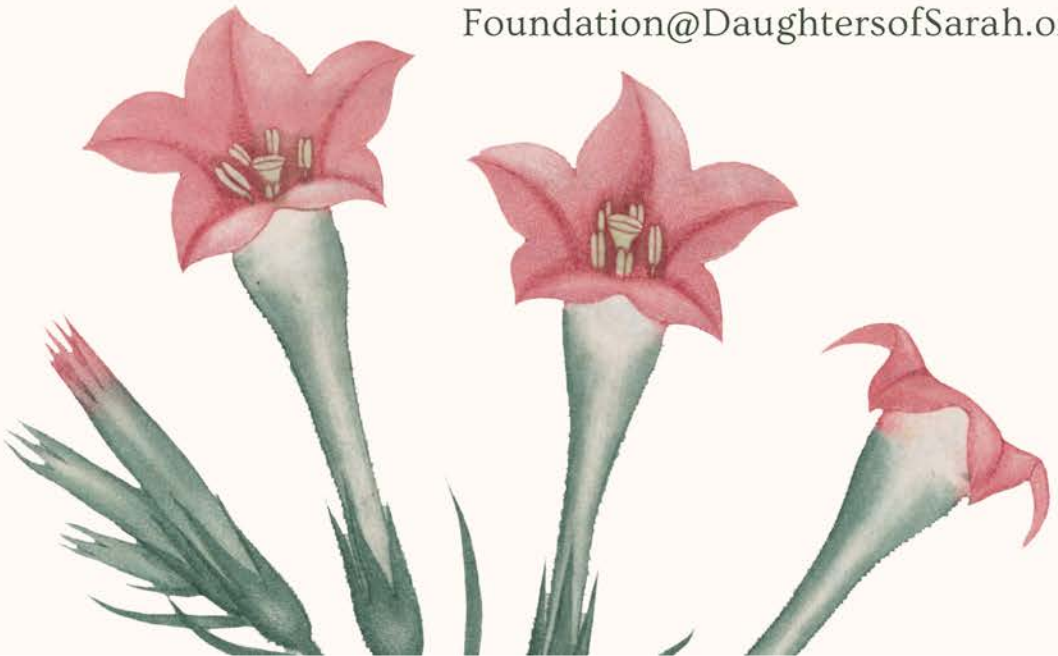
Öv höracha-mim sho-chayn
אָב הָרַחֲמִים שׁוֹכֵן
m'romim, b'ra-chamöv hö-atzumim,
מְרוֹמִים, בְּרַחֲמָיו הָעֲצוּמִים,
hu yif-kod b'ra-chamim,
הוּא יִפְקוֹד בְּרַחֲמִים,
ha-chasidim v'ha-y'shörim
הַחֲסִידִים וְהַיְשָׁרִים
v'ha-t'mi-mim, k'hilos ha-kodesh
וְהַתְּמִימִים, קְהִלּוֹת הַקֹּדֶשׁ
she-mös'ru naf-shöm al k'dushas
שֶׁמָּסְרוּ נַפְשָׁם עַל קִדֻּשַׁת
ha-shaym, ha-ne-ehövim v'han'imim
הַשֵּׁם, הַנֶּאֱהָבִים וְהַנְּעִימִים
b'cha-yay-hem, uv'mosöm lo nif-rödu.
בְּחַיֵּיהֶם, וּבְמוֹתָם לֹא נִפְרָדוּ:
min'shörim kalu, umay-arö-yos
מִנְּשָׁרִים קָלּוּ, וּמֵאֲרָיוֹת
gö-vayru, la-asos r'tzon konöm
גָּבֵרוּ, לַעֲשׂוֹת רְצוֹן קוֹנָם
v'chay-fetz tzuröm. Yizk'raym
וְחֵפֶץ צוּרָם: יִזָּכְרֵם
elo-haynu l'tovöh, im sh'ör tzadikay
אֱלֹהֵינוּ לְטוֹבָה, עִם שְׁאָר צַדִּיקֵי
olöm, v'yin-kom nik'mas dam avödöv
עוֹלָם, וְיִנָּקֵם נִקְמַת דַּם עֲבָדָיו
ha-shöfuch. Ka-kösuv b'soras mosheh
הַשָּׁפוּךְ: כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה
ish hö-elohim: Har-ninu go-yim amo,
אִישׁ הָאֱלֹהִים: הַרְנִינוּ גוֹיִם עַמּוֹ,
ki dam avödöv yikom, v'nököm yöshiv
כִּי דַם עֲבָדָיו יִקּוֹם, וְנָקָם
l'tzöröv, v'chiper ad'möso amo. V'al
יָשִׁיב לְצָרָיו, וְכִפֶּר אַדְמָתוֹ
y'day avödechö han'vi-im kösuv
עַמּוֹ: וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים
lay-mor: V'nikaysi dömöm lo nikaysi,
כָּתוּב לֵאמֹר: וְנִקֵּיתִי דָמָם לֹא
va-donöy sho-chayn b'tziyon.
נִקֵּיתִי, וַיְיָ שֹׁכֵן בְּצִיּוֹן:
Uv'chis'vay hakodesh ne-emar: Lömöh
וּבִכְתְבֵי הַקֹּדֶשׁ נֶאֱמַר:
yom'ru ha-go-yim a-yay elo-hayhem,
לָמָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אַיֵּה
yivöda ba-go-yim
אֱלֹהֵיהֶם, יִוָּדַע בַּגּוֹיִם
l'aynaynu nik'mas dam avödechö
לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דַּם עֲבָדֶיךָ
ha-shöfuch. V'omayr: Ki doraysh
הַשָּׁפוּךְ: וְאוֹמַר: כִּי דֹרֵשׁ
dömim osöm zöchör, lo shö-chach
דָּמִים אוֹתָם זָכָר, לֹא שָׁכַח
tza-akas anövim. V'omayr: Yödin
צַעֲקַת עֲנָוִים: וְאוֹמַר: יָדִין
ba-go-yim mölay g'vi-yos möchatz
בַּגּוֹיִם מָלֵא גְוִיּוֹת מָחַץ
rosh al eretz rabö. Mi-nachal
רֹאשׁ עַל אֶרֶץ רַבָּה: מִנַּחַל
ba-derech yishteh, al kayn
בַּדֶּרֶךְ יִשְׁתֶּה, עַל כֵּן
yörim rosh.
יָרִים רֹאשׁ:

May the All-Merciful Father Who dwells in the supernal heights, in His profound compassion, remember with mercy the pious, the upright and the perfect ones, the holy communities who gave their lives for the sanctification of the Divine Name.

They were beloved and pleasant in their lives, and [even] in their death were not parted [from Him]; they were swifter than eagles, stronger than lions to carry out the will of their Maker and the desire of their Creator.

May our G-d remember them with favor together with the other righteous of the world, and avenge the spilled blood of His servants, as it is written in the Torah of Moses, the man of G-d: O nations, sing the praises of His people, for He will avenge the blood of His servants, bring retribution upon His foes, and placate His land – His people. And by Your servants the Prophets it is written as follows: I will cleanse [the nations of their wrongdoings,] but for the [shedding of Jewish] blood I will not cleanse them; the Lord dwells in Zion. And in the Holy Writings it is said: Why should the nations say, "Where is their G-d?" Let there be known among the nations, before our eyes, the retribution of the spilled blood of Your servants. And it is said: For the Avenger of bloodshed is mindful of them; He does not forget the cry of the downtrodden. Further it is said: He will render judgment upon the nations, and they will be filled with corpses; He will crush heads over a vast area. He will drink from the stream on the way; therefore [Israel] will hold its head high.

Daughters
of Sarah
Community for Seniors

CONTACT US:

180 WASHINGTON AVENUE EXT.
ALBANY, NY 12203
518-724-3260
Foundation@DaughtersofSarah.org